

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

AUDITO RŪMAI

ATASKAITA

**dėl Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūros 2008 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų
su Agentūros atsakymais**

(2009/C 304/01)

TURINYS

	Dalys	Puslapis
ĮVADAS	1–2	2
PATIKINIMO PAREIŠKIMAS.....	3–12	2
PASTABOS APIE BIUDŽETO IR FINANSŲ VALDYMĄ	13–14	3
KITA.....	15–17	3
Lentelė		4
Agentūros atsakymai.....		5

IVADAS

1. Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra (toliau – Agentūra), įsikūrusi Vigo, įsteigta 2005 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 768/2005⁽¹⁾. Pagrindinė Agentūros užduotis – organizuoti valstybių narių atliekamą žuvininkystės kontrolės ir tikrinimo veiklos koordinavimą siekiant užtikrinti veiksmingą ir vienodą bendros žuvininkystės politikos taisyklių taikymą. 2007 m. lapkričio 11 d. Agentūrai buvo suteiktas finansinis nepriklausomumas⁽²⁾.

2. 2008 m. Agentūros biudžetas sudarė 9,5 milijono eurų, lyginant su praėjusių metų 5 milijonų eurų biudžetu. Metų pabaigoje Agentūroje dirbo 48 darbuotojai, lyginant su 25 praėjusiais metais.

PATIKINIMO PAREIŠKIMAS

3. Laikydami Sutarties 248 straipsnio nuostatų, Audito Rūmai atliko 2008 m. gruodžio 31 d. pasibaigusį finansinių metų Agentūros metinių finansinių ataskaitų⁽³⁾, kurias sudaro finansinė atskaitomybė⁽⁴⁾ ir biudžeto vykdymo ataskaitos⁽⁵⁾, bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo auditą.

4. Pagal Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnio 2 dalį⁽⁶⁾, šis patikinimo pareiškimas teikiamas Europos Parlamentui ir Tarybai.

Direktoriaus atsakomybė

5. Direktorius, būdamas leidimus duodantis pareigūnas, biudžeto pajamas ir išlaidas vykdo pagal Agentūros finansines taisykles, savo atsakomybe ir neviršydamas patvirtintų asignavimų⁽⁷⁾. Direktorius yra atsakingas už tai, kad būtų nustatyta organizacinė struktūra, įdiegtos vidaus valdymo

bei kontrolės sistemos ir procedūros⁽⁸⁾, susijusios su galutinių finansinių ataskaitų⁽⁹⁾, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių netikslumų, parengimu, ir užtikrintas šiose ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas.

Audito Rūmų atsakomybė

6. Audito Rūmai, remdamiesi savo audito rezultatais, turi pateikti Agentūros metinių finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą.

7. Audito Rūmai savo auditą atliko vadovaudamiesi IFAC ir ISSAI⁽¹⁰⁾ tarptautiniais audito standartais bei etikos kodeksais. Pagal šiuos standartus reikalaujama, kad Audito Rūmai laikytųsi etikos reikalavimų bei planuotų ir atliktų auditą tokiu būdu, kad būtų gautas pakankamas patikinimas, jog finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų netikslumų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos.

8. Audito Rūmai savo auditą atlieka taikydami procedūras, skirtas gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, be kita ko atliekant finansinių ataskaitų reikšmingų netikslumų ar dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių neteisėtų ir netvarkingų operacijų rizikos įvertinimą. Atliekant šiuos rizikos įvertinimus, nagrinėjama su finansinių ataskaitų rengimu ir jų pateikimu susijusi subjekto vidaus kontrolės sistema, siekiant esamomis aplinkybėmis nustatyti audito procedūras. Audito Rūmų audito metu taip pat įvertinamas taikomos apskaitos politikos tinkamumas ir vadybės atliktų apskaitinių įvertinimų pagrįstumas. Taip pat įvertinamas bendras finansinių ataskaitų pateikimas.

9. Audito Rūmai mano, kad gauti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami pateikti toliau išdėstytą nuomonę.

⁽¹⁾ OL L 128, 2005 5 21, p. 1.

⁽²⁾ *Lentelėje* apibendrinta Agentūros kompetencija ir veikla. Ši informacija yra pateikta susipažinti.

⁽³⁾ Su šiomis ataskaitomis pateikiama finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita, kurioje, be kita ko, skelbiama asignavimų vykdymo norma ir suvestinė informacija apie asignavimų persikirstymus įvairiuose biudžeto straipsniuose.

⁽⁴⁾ Finansinę atskaitomybę sudaro balansas, ekonominių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, kapitalo pokyčių ataskaita ir finansinės atskaitomybės priedas, kuriame pateikiamas svarbių apskaitos politikos sričių aprašymas ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁵⁾ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro biudžeto rezultatų ataskaita ir jos priedas.

⁽⁶⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁽⁷⁾ 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 33 straipsnis (OL L 357, 2002 12 31, p. 72).

⁽⁸⁾ Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 38 straipsnis.

⁽⁹⁾ Agentūrų finansinių ataskaitų pateikimo ir apskaitos taisyklės yra nustatytos Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 VII antraštinės dalies 1 skyriuje su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2008 m. liepos 9 d. Komisijos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 652/2008 (OL L 181, 2008 7 10, p. 23), ir įtrauktos į Agentūros finansinių reglamentą.

⁽¹⁰⁾ Tarptautinė buhalterijų federacija (IFAC) ir Tarptautiniai aukščiausiųjų audito institucijų standartai (ISSAI).

Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo

10. Audito Rūmų nuomone Agentūros metinėse finansinėse ataskaitose ⁽¹¹⁾ visais reikšmingais aspektais yra teisingai pateikti Agentūros finansinė būklė 2008 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų rezultatai ir pinigų srantai, vadovaujantis jos finansinio reglamento nuostatomis.

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo

11. Audito Rūmų nuomone 2008 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansiniu metų Agentūros metinėse finansinėse ataskaitose atspindimos operacijos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

12. Toliau pateiktų pastabų turinys nekeičia šioje ataskaitoje išreikštos Audito Rūmų nuomonės.

PASTABOS APIE BIUDŽETO IR FINANSŲ VALDYMĄ

13. Biudžeto sudarymo procedūros nebuvo pakankamai griežtos, todėl buvo atlikta daug biudžetinių perskirstymų ⁽¹²⁾. Dėl kai kurių šių perskirstymų periodiškai didėjo ir mažėjo sumos tose pačiose biudžeto eilutėse. Tai atspindi Agentūros veiklos planavimo trūkumus ir prieštarauja konkretumo principui. Prieštaraujant galiojančioms taisyklėms Administracinės valdybos nebuvo prašoma leisti atlikti perskirstymus ⁽¹³⁾ ar jai apie juos nebuvo pranešama.

Šią ataskaitą Audito Rūmai priėmė Liuksemburge 2009 m. spalio 8 d. įvykusiame Audito Rūmų posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Pirmininkas

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

14. Keturiais atvejais teisiniai įsipareigojimai buvo prišimti prieš atitinkamus biudžetinius įsipareigojimus ⁽¹⁴⁾ ir metų pabaigoje buvo nepagrįstai perkelta su užbaigtomis operacijomis susijusi 0,2 milijono eurų suma. Septyniais atvejais teisiniai įsipareigojimai nebuvo padengti biudžetinėmis įsipareigojimais ⁽¹⁵⁾.

KITA

15. Agentūra nerengia daugiametės darbo programos. Veiklos rodiklių projektai paprastai rengiami pagal bendrą modelį ir pagal metus, nors Agentūra buvo apsvarsčiusi ilgalaikius tikslus, kuriuos įgyvendinant reikėtų rimto kelerių metų biudžeto ir žmogiškųjų išteklių plano. Vis dar būtina parengti daugiametį planavimo dokumentą, siekiant įgyvendinti Agentūros strategiją ir tikslus.

16. Nebuvo tiksliai nustatyti Agentūros 2008 m. tikslai, o jos darbo programos įvykdymo priežiūra vis dar yra neformali. Įdiegus veikla grindžiamo biudžeto sudarymo sistemą, būtų paprasčiau nustatyti aiškią darbo programos ir finansinių prognozių sąsają.

17. 2008 m. personalo įdarbinimo ritmas buvo daug greitesnis nei buvo numatytas pradžioje. Kadangi į tai nebuvo atsižvelgta 2009 m. biudžeto prognozėse ⁽¹⁶⁾, daugiau nei 35 % (apie 1,3 milijono eurų) buvo nepakankamai įvertinta atlyginimų išlaidoms reikalinga asignavimų suma. Turėtų būti pagerinta biudžeto vykdymo priežiūra.

⁽¹¹⁾ Galutinės metinės finansinės ataskaitos buvo parengtos 2009 m. birželio 30 d., jas Audito Rūmai gavo 2009 m. liepos 1 d. Su Komisijos ataskaitomis konsoliduotos metinės finansinės ataskaitos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje kitais metais iki lapkričio 15 d. Jos pateiktos interneto svetainėje <http://eca.europa.eu> arba <http://cfca.europa.eu>

⁽¹²⁾ 28 asignavimų perskirstymo sprendimai 2008 m.

⁽¹³⁾ Nebuvo gautas Administracinės valdybos leidimas atlikti vieno 10 % metinių asignavimų viršijančio perskirstymo.

⁽¹⁴⁾ Bendra vertė: 1,4 milijono eurų.

⁽¹⁵⁾ Bendra vertė: 76 000 eurų.

⁽¹⁶⁾ 2008 m. patvirtintas 2009 m. biudžetas buvo grindžiamas 2007 m. prielaidomis, kurios niekuomet nebuvo peržiūretos.

Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra (Vigo)

Sutartyje numatytos Bendrijos kompetencijos sritys	Agentūros kompetencijos sritys, nustatytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 768/2005		Valdymas	2008 m. Agentūrai skirti išteklių	2008 m. veiklos rezultatai ir suteiktos paslaugos
<p>Europos bendrijos <i>steigimo sutarties</i> 37 straipsnis.</p> <p><i>Tarybos Reglamento (EB) Nr. 2371/2002</i> dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojimo naudojimo pagal bendrąją žuvininkystės politiką 28 straipsnyje reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų veiksmingą bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių kontrolę, tikrinimą ir vykdymo užtikrinimą bei tuo tikslu bendradarbiautų tarpusavyje ir su trečiosiomis šalimis.</p> <p><i>Tarybos reglamentas (EB) Nr. 768/2005</i>, įsteigiantis Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūrą ir iš dalies keičiantis <i>Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93</i>, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą.</p>	<p>Tikslai</p> <p>Reglamentu įsteigiama Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra, kurios tikslas – organizuoti valstybių narių atliekamą žuvininkystės kontrolės ir tikrinimo veiklos koordinavimą ir padėti joms bendradarbiauti, kad būtų laikomasi bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių siekiant užtikrinti veiksmingą ir vienodą jos taikymą.</p>	<p>Misija ir tikslai</p> <p>Misija</p> <p>i) koordinuoti Bendrijos įsipareigojimus dėl kontrolės ir tikrinimo;</p> <p>ii) koordinuoti atitinkamų valstybių narių sutelktų nacionalinių kontrolės ir tikrinimo priemonių panaudojimą;</p> <p>iii) padėti valstybėms narėms teikti informaciją apie žvejybos veiklą ir kontrolę bei tikrinimą;</p> <p>iv) padėti valstybėms narėms vykdyti jų uždavinius ir įsipareigojimus pagal bendrosios žuvininkystės politikos taisykles;</p> <p>v) padėti valstybėms narėms ir Komisijai derinti bendrosios žuvininkystės politikos taikymą visoje Bendrijoje;</p> <p>vi) prisidėti valstybėms narėms ir Komisijai tyrinėjant ir vystant kontrolės bei tikrinimo metodus;</p> <p>vii) prisidėti valstybėms narėms koordinuojant inspektorių mokymą ir keičiantis patirtimi;</p> <p>viii) laikantis Bendrijos taisyklių koordinuoti veiksmus kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba.</p>	<p>1. Administracinė valdyba</p> <p>Ją sudaro po vieną atstovą iš kiekvienos valstybės narės ir šeši Komisijos atstovai.</p> <p>2. Vykdomasis direktorius</p> <p>Skiria Administracinė valdyba, pasirinkdama iš Komisijos pateikto bent dviejų kandidatų sąrašo.</p> <p>3. Išorės auditas</p> <p>Audito Rūmai.</p> <p>4. Biudžeto įvykdymą tvirtinanti institucija</p> <p>Parlamentas rekomendavus Tarybai.</p>	<p>Biudžetas</p> <p>I antraštinė dalis – 4,5 milijono eurų</p> <p>II antraštinė dalis – 1,6 milijono eurų</p> <p>III antraštinė dalis – 2,4 milijono eurų</p> <p>(įskaitant 1,2 milijono eurų asignuotųjų pajamų)</p> <p>Žmogiškieji išteklių</p> <p>2007 m. gruodžio 31 d. Agentūroje dirbo 25 darbuotojai, kurių skaičius nuolat didėjo ir 2008 m. pabaigoje joje dirbo 48 darbuotojai: 40 laikinųjų darbuotojų ir 8 sutartininkai.</p>	<p>Jungtinės veiklos planai (<i>Joint Deployment Plans – JDP</i>), kuriais siekiama organizuoti operatyvų žvejybos kontrolės veiklos koordinavimą valstybėse narėse, buvo įgyvendinti šiose Bendrijos žvejybos sektoriuose:</p> <p>— Menkių žvejybos Šiaurės jūroje;</p> <p>— Menkių žvejybos Baltijos jūroje;</p> <p>— Paprastojo tuno žvejybos Viduržemio jūroje ir Rytų Atlanto vandenyne;</p> <p>— Reguluojamų išteklių žvejybos tarptautiniuose Šiaurės vakarų Atlanto vandenyse (<i>North West Atlantic International waters – NAFO</i>).</p> <p>Buvo vykdomi valstybių narių inspektoriams skirti su operatyvine veikla susiję mokymai, kuriais siekiama pagerinti suderintą ir veiksmingą bendrosios žuvininkystės politikos taikymą visose su JDP susijusiose srityse.</p>

Šaltinis: Agentūros pateikta informacija.

AGENTŪROS ATSAKYMAI

13. Agentūra toliau sieks tobulinti savo biudžeto planavimą ir stebėseną, kad biudžeto korekcijų reikėtų atlikti kuo mažiau. Agentūra norėtų pabrėžti, kad dėl persikėlimo į nuolatinę būstinę, 2008-aisiais buvo itin sunku planuoti biudžetą. 2009 m. sausio mėn. Agentūra įdiegė struktūrinį informavimo metodą, kuris leidžia geriau stebėti biudžetą. Administracinė valdyba taip pat bus reguliariai informuojama apie perskirstymus.
14. Agentūra imsis papildomų priemonių biudžetinių išpareigojimų kontrolei sustiprinti. Be to, Agentūra decentralizuos finansinių darbų seką, suteiks tolesnio profesinio tobulinimosi galimybę projektų vadovams ir kitiems susijusiems darbuotojams ir reguliariai rengs posėdžius biudžeto planavimo ir stebėsenos klausimams aptarti.
15. Metinė veiklos ataskaita ir daugiametis planavimas bus toliau tobulinami atsižvelgiant į Administracinės valdybos vidurio laiko strategiją ir Tarybos debatų dėl Kontrolės reglamento rezultatus. Agentūra taip pat rengia veiklos vertinimo sistemą, paremtą pagrindiniais veiklos rodikliais, kurie pirmą kartą buvo apibrėžti 2009 m. darbo programoje.
16. Agentūra pradėjo rengti ir įgyvendinti veikla grindžiamą valdymo sistemą ir siekia tobulinti savo veiklos planavimą ir stebėseną.
17. Agentūra dar labiau sustiprino savo biudžeto planavimą ir stebėseną: 2009 m. pradėtos rengti naujos valdymo ataskaitos, leidžiančios nuolat stebėti biudžeto vykdymą.
-